



egz. nr	<b>PROJEKT WYKONAWCZY</b> <b>PRZEBUDOWA SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ</b>	
<b>WYKONAWCA</b>		<b>Inżynieria Jerzy Sowa</b> ul. Kościuszki 134/1; 32-540 Trzebinia tel. (32) 720 63 84; e-mail: <a href="mailto:jerzy.sowa@gmail.com">jerzy.sowa@gmail.com</a>
<b>TYTUŁ PROJEKTU</b>	<i>Przebudowa sieci elektroenergetycznej dla inwestycji:          "Budowa ul. Wschodniej w Wojkowicach Kościelnych"</i>	
<b>LOKALIZACJA INWESTYCJI</b>	Działki nr ewid.: 628/6 Obręb: 0001 Wojkowice Jed. ewid: 240103_1 Wojkowice	
<b>INWESTOR</b>		Gmina Siewierz ul. Żwirki i Wigury 16 42 – 470 Siewierz
<b>PROJEKTANT</b>  branża elektroenergetyczna	<b>inż. Józef Daniel</b> upr. bud. nr: 36/89 w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie instalacji elektrycznych	
<b>Sprawdzający</b>  branża elektroenergetyczna	<b>inż. Jerzy Bochenek</b> upr. bud, nr: 587/KW/73 w specjalności instalacji i urządzeń elektrycznych	

Trzebinia, lipiec 2023 r.

# 1 SPIS TREŚCI

1	Spis treści .....	2
2	Oświadczenia i uprawnienia projektantów.....	3
3	Część opisowa projektu.....	8
3.1	Przebudowa drogi .....	8
1	Przedmiot i zakres opracowania .....	8
2	Podstawa opracowania.....	8
3	Stan istniejący .....	8
4	stan projektowany .....	8
5	Uwagi końcowe.....	9
4	Część rysunkowa projektu.....	11
5	Załączniki do projektu.....	20
5.1	Dokumenty formalno-prawne .....	20

## 2 OŚWIADCZENIA I UPRAWNIENIA PROJEKTANTÓW

### OŚWIADCZENIE PROJEKTANTÓW

Zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3 ustawy z dnia 07 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2020r. poz. 1333)

DLA PROJEKTU:

Przebudowa instalacji elektrycznej dla inwestycji

"Przebudowa drogi gminnej - ul. Proletariatu w Wojkowicach"

STADIUM

PROJEKT WYKONAWCZY

BRANŻA

SIECI ELEKTROENERGETYCZNE

PROJEKTANT

**inż. Józef Daniel**

upr. bud. nr: 36/89

w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie  
instalacji elektrycznych

**inż. Jerzy Bochenek**

upr. bud. nr: 587/KW/73

w specjalności instalacji i urządzeń elektrycznych

**PROJEKTANCI OŚWIADCZAJĄ, ŻE NINIEJSZY PROJEKT**

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami  
oraz zasadami wiedzy technicznej.

.....

(PIECZĘĆ I PODPIS)

.....

(PIECZĘĆ I PODPIS)

Trzebinia, lipiec 2023 r.

URZĄD WOJEWÓDZKI

Katowice dnia 22 lutego 1999 r.

Wydział Urbanistyki, Architektury  
i Nadzoru Budowlanego  
40-032 KATOWICE  
ul. Jasiellońska 25

Nr ewid. 36/89

**STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
DO PEŁNIENIA SAMODZIELNYCH FUNKCJI TECHNICZNYCH W BUDOWNICTWIE**

Na podstawie § 5 ust. 1, § 7 i § 13 ust. 1 pkt. 4 lit. d  
rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwierdza się, że:

Obywatel JÓZEF D A N I E L

inżynier elektryk

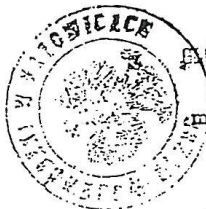
urodzony dnia 5 lutego 1951 r. w Chrzanowie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta oraz kierownika budowy i robót w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie instalacji elektrycznych.

Obywatel JÓZEF D A N I E L

jest upoważniony do:

- 1) sporządzania projektów instalacji elektrycznych,
- 2) kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania elementów konstrukcyjnych instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji elektrycznych.



DYREKTOR WYDZIAŁU  
GŁÓWNY ARCHITECT WILDERÓWZKI  
mgr inż. arch. Andrzej Urban



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
MAP-P9T-LGF-CJH \*

Pan Józef Daniel o numerze ewidencyjnym MAP/IE/6655/02

adres zamieszkania [REDACTED]

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2023-01-01 do 2023-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-12-14 roku przez:

Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



Kraków, 10 kwietnia dnia 1974 r.

Nr ewiden. uprawn. 587/KW/73

## UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 pkt 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r.  
– prawo budowlane (Dz. U. Nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 9 ust. 1 pkt. 1 i 2 rozporządzenia  
Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 r.  
w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszech-  
nym (Dz. U. Nr 53, poz. 266)

Ob. Jerzy Bochenek

inżynier elektryk

urodzony dnia 22 kwietnia 1946 r. w Chrzanowie

OTRZYMUJE

w specjalności instalacji i urządzeń elektrycznych

uprawnienia budowlane do sporządzania projektów i kierowania robotami  
budowlanymi w zakresie wszelkiego rodzaju instalacji i urządzeń  
elektrycznych wchodzących do zakresu budownictwa powszechnego.

Zo zgodność z oryginałem



Z up. Wojewody  
mgr. J. KRZYWICKI  
Dyktando Wydziału

zgpt. Bochnia 1.500 zam. 715 74



**Zaświadczenie**  
o numerze weryfikacyjnym:  
**MAP-287-9MF-5RV \***

Pan Jerzy Bochenek o numerze ewidencyjnym MAP/IE/5178/01

adres zamieszkania [REDACTED]

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2023-01-01 do 2023-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-11-29 roku przez:

Mirosław Boryczko, Przewodniczący Rady Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



## 3 CZĘŚĆ OPISOWA PROJEKTU

### 3.1 PRZEBUDOWA DROGI

#### 1 PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA

Przedmiotem opracowania jest istniejąca sieć elektroenergetyczna nN wchodząca w kolizję z projektowanym włączeniem kanalizacji.

#### 2 PODSTAWA OPRACOWANIA

- Rozporządzenie z dnia 2 marca 1999r w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie z późniejszymi zmianami.
- Polska Norma PN-EN13201-2:2005 Oświetlenie dróg
- Polska Norma PN-76/E-02032 Oświetlenie Dróg Publicznych
- Rozporządzenie Ministra Przemysłu w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać urządzenia elektroenergetyczne w zakresie ochrony przeciwporażeniowej (nr 473 DU nr 81/90),
- Polska Norma PN-91/E-05009/01,
- Aktualne katalogi urządzeń i materiałów elektrycznych, normy i przepisy PBUE,
- Norma SEP N SEP-E-004,
- Wizja w terenie,
- Warunki Techniczne nr: TD/OBD/OME/2023-05-29/1042728504 z dnia 29.05.2023r.
- Ustalenia z Inwestorem

#### 3 STAN ISTNIEJĄCY

W stanie istniejącym sieć elektroenergetyczna przebiega pod jezdnią oraz ścieżką rowerową, wchodząc w kolizję z projektowanym włączeniem wodociągu.

Istniejąca sieć elektroenergetyczna która wymagać będzie przebudowy:

- Linia kablowa niskiego napięcia nN 0,4 kV
- Funkcja sieciowa sieć rozdzielcza nN
- Nazwa obwodu nN kier. E1
- Nazwa stacji SN/nN 7S0367 Podskale I
- Numer obwodu nN BDD70367/2
- Numer stacji SN/nN BDD70367
- Wykonana kablem typu YAKY 4x35mm<sup>2</sup>
- Układ sieci nN TT

#### 4 STAN PROJEKTOWANY

Przebudowa odcinka linii elektroenergetycznej wynika z kolizji istniejącej sieci elektroenergetycznej z projektowanym włączeniem wodociągu. Projektuje się przebudowę kabla na długości 23m. Projektowany kabel NA2XY-J 4x35mm<sup>2</sup> zostanie połączony za pomocą mufy z istniejącym kablem typu YAKY 4x35mm<sup>2</sup>. Odcinek biegnący pod projektowaną jezdnią należy zabezpieczyć rurą PEHD DN110 koloru niebieskiego, o długości ok. 12 m. Połączenie, za pomocą mufy, przebudowywanego kabla z istniejącym obwodem, planuje się w terenie zielonym, zgodnie z planem sytuacyjnym.

#### 4.1 WYTYCZNE MATERIAŁOWE

---

Użyte do budowy materiały i urządzenia powinny być zgodne ze standardami przyjętymi w Tauron Nowe Technologie oraz posiadać certyfikat dopuszczenia do obrotu stosowania w budownictwie zgodnie z Zarządzeniem Dyrektora Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji z dnia 20.05.95 r. w sprawie wykazu wyrobów podlegających obowiązkowemu zgłoszeniu do certyfikacji na znak bezpieczeństwa i oznaczenia tym znakiem (M.P. Nr 39/94 poz. 335) oraz zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dn. 19.12.94r. w sprawie aprobat i kryteriów technicznych dotyczących wyrobów budowlanych (Dz. U. Nr 10 poz. 48 z dnia 8.02.95 r.), Normami Polskimi lub w przypadku braku takich norm z aprobatami technicznymi stosownie do ustaleń: Ustawy z dnia 3.04.93 r. o badaniach i certyfikacji (Dz.U. Nr 55 poz. 250)

#### 4.2 OCHRONA OD PORAŻEŃ

---

Nad kablami, w połowie głębokości rowu kablowego, należy zastosować trwałą folię oznacnikową koloru niebieskiego.

Ochronę przed dotykiem bezpośrednim oraz pośrednim zapewni zastosowanie kabli posiadających wzmocnioną izolację lub poprzez zastosowanie izolacji dodatkowej na izolacji podstawowej, oraz obudowa urządzeń elektrycznych. Jako ochronę przed dotykiem pośrednim (ochrona dodatkowa) należy zastosować szybkie wyłączenie zasilania w przypadku pojawienia się napięcia na metalowych częściach słupa i oprawy.

#### 4.3 BHP NA PLACU BUDOWY

---

Prace montażowe należy wykonywać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy przy urządzeniach i instalacjach elektrycznych (Dz. U. Nr 80 poz. 912), oraz w oparciu o opracowany przez kierownika budowy plan BiOZ (plan bezpieczeństwa i ochrony zdrowia – zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury Dz. U. Nr 151 poz. 1256 z dnia 27.08.2002 r.).

Opracowanie planu BiOZ konieczne jest ze względu na wykonywany zakres robót wyszczególniony w art. 21a ust. 2 Prawa Budowlanego, określonych w Dz. U. Nr 151 poz. 1256 §4 pkt. 1b i 1k. W instrukcji należy między innymi zawrzeć:

1. Sposób prowadzenia robót ziemnych przy wykonywaniu wykopów - układanie kabli; przed przystąpieniem do robót ziemnych należy rozpoznać i oznaczyć na terenie przyszłych robót przebieg istniejącego uzbrojenia podziemnego, odpajanie gruntu na głębokości powyżej 40 cm może odbywać się jedynie ręcznie, bez użycia kilofów, zachować szczególną ostrożność przy wykonywaniu prac w bezpośrednim sąsiedztwie kabli energetycznych, wykopy w odpowiedni sposób oznakować i zabezpieczyć barierkami.
2. Wytyczne przy pracach na wysokości.
3. Wytyczne przy pracach przy urządzeniach energetycznych.

Wszyscy zatrudnieni na budowie muszą posiadać aktualne badania lekarskie i przeszkolenie w zakresie BHP, odpowiednie dla stanowiska pracy, a także wymagane uprawnienia dopuszczające do pracy przy urządzeniach elektroenergetycznych nN i SN.

#### 5 UWAGI KOŃCOWE

---

Wszelkie zmiany w projekcie należy uzgodnić z autorem projektu. Dopuszcza się stosowanie zamiennych materiałów, wyrobów i producentów niż wymienione w projekcie w przypadku posiadania przez materiały zamienne równoważnych parametrów technicznych. Przed przystąpieniem do prac wyznaczyć geodezyjnie miejsca montażu słupów, szafek kablowych oraz trasy przebiegu kabli.

	ZESTAWIENIE PODSTAWOWYCH MATERIAŁÓW ORAZ ROBÓT NA SIECI TAURON DYSTRYBUCJA		
L.P	OPIS POZYCJI	ILOŚĆ	JEDN.
1	Przewód ziemny NA2XY-J 4x35	23	Mb.
2	Rura osłonowa DN110 koloru niebieskiego	12	Mb.
3	Obsługa geodezyjna + koszty włączeń i nadzoru właścicielskiego	1	kpl.
4	Mufa prefabrykowana nN	1	Kpl.

## 4 CZĘŚĆ RYSUNKOWA PROJEKTU

### PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU ROZBUDOWA KANALIZACJI DESZCZOWEJ

Rys. E-01	Plan Sytuacyjny
Rys. E-02	Rów kablowy
Rys. E-03	Schemat przebudowy kabla

## **5 ZAŁĄCZNIKI DO PROJEKTU**

### **5.1 DOKUMENTY FORMALNO-PRAWNE**

Adres do korespondencji:  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Będzinie  
ul. Małobądzka 141, 42-500 Będzin

[info@tauron-dystrybucja.pl](mailto:info@tauron-dystrybucja.pl)  
Infolinia: +48 32 606 0 616



Gmina Miasto Siewierz  
ul. Żwirki i Wigury 16  
42-470 Siewierz

Data pisma: 29-05-2023r  
Nr pisma: 23-05-0113133-03  
Sprawa: Budowa drogi gminnej w Wojkowicach Kościelnych ul. Wschodnia dz. nr 1674, 1103/5, 1102/1, 1101/1, 1100/1, 1099/1, 1098/1, 1097/1, 1096/1, 1105, 1095/1, 1094/3, 1093/4, 1092/3, 1091/3, 1090/2, 1089/2, 1088/3, 1111/2, 1087/9, 1109, 1108, 1087/6, 1106/4  
Nr sprawy: 1042728504, 10473663293  
Kontakt: Dariusz Gliński  
Telefon: +48 572886620  
E-mail: [dariusz.glinski@tauron-dystrybucja.pl](mailto:dariusz.glinski@tauron-dystrybucja.pl)

**dotyczy: usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej z obiektem inwestora.**

Odpowiadając na wniosek z dnia 23.05.2023r. informujemy, że wyrażamy zgodę na usunięcie kolizji sieci elektroenergetycznej stanowiącej własność TAURON Dystrybucja S.A. z wymienionym poniżej obiektem:

**„Budowa drogi gminnej w miejscowości Wojkowice Kościelne ul. Wschodnia dz. nr 1674, 1103/5, 1102/1, 1101/1, 1100/1, 1099/1, 1098/1, 1097/1, 1096/1, 1105, 1095/1, 1094/3, 1093/4, 1092/3, 1091/3, 1090/2, 1089/2, 1088/3, 1111/2, 1087/9, 1109, 1108, 1087/6, 1106/4”**

Realizacja usunięcia kolizji jest uzależniona od podpisania Porozumienia/Umowy\*. Określone warunki techniczne usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej wraz z projektem Porozumienia/Umowy\* stanowią załącznik do niniejszego pisma.

Wymagane dokumenty konieczne do zawarcia Porozumienia:

1. Dokumenty identyfikujące Inwestora jako stronę Porozumienia (dla inwestorów komercyjnych: zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wyciąg z rejestru sądowego, umowę spółki - dotyczy spółki cywilnej, decyzję o nadaniu NIP i REGON, numer konta bankowego firmy).
2. Dokument potwierdzający tytuł prawny upoważniający Inwestora do dysponowania nieruchomością, zawierający nr działki/działek\* oraz nr KW których usunięcie kolizji dotyczy.

Uprzejmie informujemy, że w celu zawarcia Porozumienia należy skontaktować się z Wydziałem Eksploatacji sprawę prowadzi Pan Dariusz Gliński tel. 572886620.

Wyrażona w niniejszym piśmie zgoda na usunięcie kolizji sieci elektroenergetycznej oraz załączone do niego warunki techniczne usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej są ważne przez okres dwóch lat od daty sporządzenia niniejszego pisma tj. do dnia 29-05-2025 r. TAURON Dystrybucja S.A. może wycofać zgodę lub zmienić warunki przebudowy sieci elektroenergetycznej w przypadku, gdyby podane przez wnioskodawcę informacje lub udostępnione dokumenty okazały się niezgodne z prawdą albo uległy modyfikacji. Dotyczy to również przypadku w którym zmiana stanu faktycznego lub prawnego, mogłaby mieć wpływ na funkcjonowanie sieci elektroenergetycznej TAURON Dystrybucja S.A.

Z poważaniem

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Będzinie  
Wydział Eksploatacji  
Koordynator Eksploatacji sieci

  
Radosław Jedrusik  
[tauron-dystrybucja.pl](mailto:tauron-dystrybucja.pl)

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Podgórska 25A  
31-035 Kraków

NIP: 611 020 28 60, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (wpłacony): 560.467.130,62 zł  
Rejestracja: Sąd Rejonowy dla Krakowa Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
pod numerem KRS: 0000073321